





Localidad: "El Molino" Resistencia

2

Escuela Elemental N° 13

Nombre del maestro que la remite: Francisca Nova

Nombre de la persona que narró: Nicolasa Muñoz

Edad de esta persona: 60 años

### X LEYENDA

#### "El Dueño del Sol"

Cuentan que el "Dueño del Sol" es un hombre diminuto con un sombrero grande para resguardarse de sol, que sale en las siestas calurosas del verano cuando todas las personas se recogen en sus casas y persigue al que encuentra a su paso asustando sobre todo a los niños de quienes procura apoderarse.

---

Localidad: "El Molino" Resistencia.

3

Escuela Elemental N° 13

Nombre del maestro que lo remite: Francisca Novoa

Nombre de la persona que narró: Ana G. de Miño.

Edad de esta persona: 90 años.

### Juego infantil

#### El ángel y el diablo.

A varios niños se les pone nombres de flores, otros tres hacen de ángel, diablo y guardián. Colocados en fila los que representan flores, se presenta el ángel y golpea la puerta del jardín diciendo: - Tan, tan - ¿quién es? (pregunta al guardián) - el ángel - ¿qué quiere? - una flor - ¿qué flor? - y el ángel dice la flor que quiere y si de esa hay entre los niños, la lleva y si no hay se va sin nada. Lo mismo hace el diablo y así sucesivamente hasta terminarse los niños y el que haya llevado más flores es el que gana.

---

Localidad: "El Molino" Resistencia

Escuela Elemental n° 13

4

Nombre del maestro que lo remite: Francisca Novoa

Nombre de la persona que narró: Basilia Aquino

Edad de esta persona: 79 años

### Juego Infantil

#### El que lo sentado

Varios niños sentados gritan al que tiene que correrlos diciendo: "que lo que lo venga la vieja la renga" y se levantan y salen a correr, si alguno es tomado por el niño que los corre antes de que vuelvan a sentarse, este queda para correr a los demás y así se sigue en la misma forma.

---

Localidad: "El Molino" Resistencia.

Escuela Elemental N° 13.

5

Nombre del maestro que lo remite: Francisca Novoa

Nombre de la persona que narró:

Edad de esta persona:

3

### Juego infantil

#### La gallinita ciega

Varios niños forman rueda y un niño con los ojos vendados hace de gallinita ciega. La gallinita ciega está en el medio de la rueda que da vueltas cantando: "gallinita ciega si tu quieres ver a la que tu toques has de conocer" - y si está al tocar a un niño lo reconoce, pasa a tomar parte en la rueda y el niño reconocido queda de gallinita ciega y así se repite hasta que se quiera.

---

Localidad: "El Molino" Resistencia

6.

Escuela Elemental N° 13

Nombre del maestro que lo enseñó: Francisca Novoa

Nombre de la persona que lo narró: Ana G. de Miño

Edad de esta persona: 90 años

Poesía que cantan habitualmente las madres  
a los niños

El arroyo

Arroyo mi niño

Arroyo mi sol,

Arroyo pedazo

De mi corazón.

Este niño lindo

que quiere dormir

Plégale la cama

En el torongil

y de cabecera

Póngale un jazmín

Del más oloroso

que haya en el jardín

---

Este niño lindo  
que quiere dormir  
Cerra los ojitos  
y los vuelve abrir  
Dúrmate mi niño  
que tengo que hacer  
Lavar los pañales  
Planchar y coser

---

Porqué lloras niño  
por una manzana  
que se le ha perdido  
Vente a mi casa  
que te daré dos  
Una para el niño  
y otra para vos.

---



Localidad: "El Molino" Resistencia

Escuela Elemental N° 13

7

Nombre del maestro que las remite: Francisca Novoa  
Nombre de la persona que las navió: Damasio Méndez  
Edad de esta persona: 76 años.

### Maravillas

Una vieja viejarona con un diente en la corona, pasa burro, pasa es; quien no adivina zongo es. - (La pasa) -

Oro no es plata no es. ¿Quié es? Platanos

Amarillo seco soy, pero en toda mesa estoy. - (El pan) -

En lo alto mece, en lo alto mora, en lo alto teje la tejedora. - (araña)

Dulce como la miel y amargo como la hiel.\*  
- (Durazno) -

Una señora muy necesitada que siem-  
pre anda en coche y siempre está mojada.  
- (La lengua) -

Un campo bien labrado que nunca  
ha entrado arado.

(El cabello)

En blanca cuna nací  
y en verde me confirmé  
y tan desgraciada fui  
que amarilla me quedé.

(La naranja) -

Largo, largo como un lazo y re-  
dondo como un cedazo.

(El pozo)

Justa me llaman doquier  
Soy alabada sin tasa

a todos parezco bien

Nadie me quiere en su casa. (Justicia)

Localidad: "El Molino" Resistencia.

8

Escuela Elemental N° 13.

Nombre del maestro que las remite: Francisca Novoa

Nombre de la persona que las narró: Rita de Torres.

Edad de esta persona: 66 años

### Poesías populares

De vicio te andás tendiendo  
como verdolaga en huerta  
si te has de quedar tironeando  
como perro en vaca muerta.

Chiquitito, chiquitito  
como un grano de arroz  
si piensas querer a otro  
no me pretendas a mí.

Ayer me fui al jardín  
cinco flores escogí.  
que son los cinco sentidos  
que tengo pensando en ti.

Salite de ahí chicharra  
que me estás atormentando,  
que a tu canto prefiero  
un perro viejo ladrando.

El anillo que me diste  
fue de vidrio y se quebró,  
el amor que me tuviste  
fue poquito y se acabó.

No te fies en los hombres  
aunque los veas llorar,  
que las lágrimas te dicen  
el pago que te han de dar.

Debajo de mi almohada  
tengo una cinta morada,  
si por vos pierdo la vida  
digo que no pierdo nada.

---

3  
Localidad: "El Molino" Resistencia

Escuela Elemental n° 13

9

Nombre del maestro que las remite: Francisca Novoa

Nombre de la persona que las narró: Honorio Durán

Edad de esta persona: 57 años

### Poesías populares.

Yo soy como la aceituna  
que pende del olivar,  
que no los creo a los hombres  
aunque los vea llorar.

---

Cuando yo vine a esta casa  
traje una estrella de guía  
sabiendo que aquí se hallaba  
la prenda que yo quería.

---

Me dicen que no te quiera  
Jesús que barbaridad,  
Como no saben querer  
no saben aconsejar.

Carolina se fue a la tienda  
y se compró un cinturón,  
cada vez que se ponía  
le dolía el corazón.

Eres chiquita y bonita  
como un grano de almidón  
si fueras más grandecita  
te daría el corazón.

Eres chiquita y bonita  
como la flor del poroto,  
si piensas querirme a mí  
no vayas a querer a otro.

---

Localidad: "El Molino" Resistencia.

10

Escuela Elemental N° 13

Nombre del maestro que los remite: Francisca Novoa

Nombre de la persona que los narró:

Edad de esta persona:

### Refranes y proverbios.

~~Para~~ mi la cola es pecho y el espinazo cadera.

Donde canta gallo no canta gallina.

Dios los cria y ellos se juntan.

Se juntó Marco con su rosillo.

Nunca falta un roto para un descosido.

A perro flaco no le faltan pulgas.

A buen hambre no hay pan duro.

Abaraje compañero que ese palo es  
pa su rancho.

Hombré prevenido nunca está vencido.

Sudar la gota gorda.

Tener más parada que pata de catre.

Tener más hambre que perro de indio.

Ir a dormir al hotel del gallo.

Más pobre que ratón de iglesia.

Salir como rata por tirante

Para que te quiero patitas sino  
para esta ocasión.



Cayó como pedrada en ojo tuerto.

11

No me vengas con cosas tristes.

A mí con la piolita porque el hilo se corta.

No me parece Roldán que todas las vacas sean suyas si hemos comprado a medias.

Cada oveja con su pareja.

Al que nace barrigón es al indio que lo fajan.

A cada chanchito le llega su San Martín.

De tal palo tal astilla

La cabra siempre tira al monte.

Echar la casa por la ventana.

¡Es al nudo! conmigo no se puede

Sali de la luz que se rompe el tu-  
bo.

Harde piaste pollo.

---

Localidad: "El Molino" Resistencia.

12

Escuela Elemental N° 13

Nombre del maestro que las remite: Francisca Novoa

Nombre de la persona que las narró: Micaela Villalba.

Edad de esta persona: 85 años

### Supersticiones

Cuando el pitogüí canta con tristeza anuncia muerte en las cercanías.

Cuando el perro aulla anuncia desgracias o muerte y para impedir que esto suceda se dice que en ese mismo momento hay que arojar una chancleta con el pie de manera que caiga con la plantilla hacia arriba.

Cuando pasa una bandada de patos suiriri anuncia grandes lluvias y crecimiento.

Para tener buena suerte en las empre-  
sas, al bajar de cualquier vehículo, etc, sa-  
car primero el pie izquierdo.

Cortarse las uñas en día lunes im-  
pide que duelan las ruedas.

Para hacer crecer el cabello, hay que  
hacerlo cortar con un niño que se llame Juan  
y en el día de San Juan.

Empezar con el pie izquierdo presagia  
desgracia pero si en cambio fuese el derecho  
sería suerte.

Cuando el gato se lame anuncia  
visitas.

Barrer de noche anuncia muerte de  
la madre.

A los siete días de nacer una criatura <sup>13</sup>  
se envuelve a ésta con un género colorado  
para impedir que el diablo se la lleve.

---

Peinarse de noche da mala suerte.

---